

反对种族隔离  
特别委员会的特别报告

大 会

正式记录：第三十九届会议

补编第 22A 号 (A/39/22/Add.1)



联 合 国

反对种族隔离  
特别委员会的特别报告

大会

正式记录：第三十九届会议

补编第 22A 号 (A/39/22/Add.1)



联合国

1985 年, 纽约

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

本文件载有反对种族隔离特别委员会提交大会的一份特别报告，这一报告过去的文号是A/39/22/Add. 1 - S/16814/Add. 1。

## 目录

[原件：英文]

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
送文函 .....		iv
一、 导言 .....	1 - 9	1
二、 军事和核勾结 .....	10 - 16	2
三、 经济勾结 .....	17 - 31	3
四、 科学、体育和文化方面的勾结 .....	32 - 36	6
五、 同班图斯坦的勾结 .....	37 - 51	7
六、 以色列协助种族隔离政权控制纳米比亚 .....	52	10
七、 结论 .....	53 - 55	11

送文函

1984年10月17日

纽约

联合国秘书长

哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生阁下

阁下：

谨随函附上反对种族隔离特别委员会关于以色列和南非关系最新发展的特别报告，该报告已于1984年10月17日获得反对种族隔离特别委员会一致通过。

本特别报告是按照大会1970年12月8日第2671(XXV)号和1983年12月5日第38/39F号决议有关规定提交大会和安全理事会。

顺致最崇高的敬意。

反对种族隔离特别委员会

主席

约瑟夫·N·加巴(签名)

## 一、 导言

1. 特别委员会在过去一年继续专心特别注意因以色列和南非之间的勾结日有增加所造成的威胁。

2. 可以指出，特别委员会在其对大会第三十八届会议的报告中曾说：“以色列同南非结盟在〔向种族主义和种族歧视进行战斗的行动〕十年期内出现，它将对联合国提出不可逃避的考验”<sup>1</sup>。

3. 特别委员会注意到国际方面已逐渐意识到比勒陀利亚和特拉维夫这两政权勾结的严重性以及它们同美利坚合众国的密切关联，因为它们都受到美国的保护。

4. 特别委员会同阿拉伯国家联盟合作，安排了阿拉伯声援南部非洲解放斗争会议，于1984年8月7日至9日在突尼斯举行，在会议议程上列入了一个题为“以色列和南非的联盟构成对非洲和阿拉伯国家的威胁”的项目<sup>2</sup>。

5. 会议的宣言“强烈谴责比勒陀利亚和特拉维夫种族主义政权由于共同敌视非洲和阿拉伯人民的真正自由而发展了密切联盟。这两个政权在军事、核、经济和文化方面不断增加勾结，对非洲和阿拉伯国家和人民构成威胁。”<sup>3</sup>

6. 尽管有些西方国家不愿考虑以色列和南非间关系的严重发展以及这种关系对国际和平及安全的威胁，但是西方舆论已逐渐意识到并关心到这种局势。

7. 不结盟国家运动、非洲统一组织（非统组织）、阿拉伯国家联盟、伊斯兰会议组织以及许多政府间和非政府组织都曾谴责以色列同南非的结盟。

8. 可以指出，在1983年12月5日关于以色列同南非关系的第38/39<sup>F</sup>号决议中，大会：

“1. 再次强烈谴责以色列同南非种族主义政权不断增加勾结，特别在军

事和核领域的勾结；

“ 2. 要求以色列立即停止和结束它同南非一切形式的勾结，特别是在军事和核领域的勾结，并严格遵守大会和安全理事会的有关决议；

“ 3. 要求各国政府和各组织运用其影响力，劝使以色列停止这类勾结并遵守大会各项决议；

“ 4. 请反对种族隔离特别委员会尽量广为公布以色列同南非关系的资料，特别是《关于南非同以色列结盟问题国际会议宣言》；

“ 5. 请秘书长通过新闻部和反对种族隔离中心，在传播有关以色列同南非勾结的资料方面，尽量向特别委员会提供援助；

“ 6. 又请特别委员会经常审查这一问题，于适当时向大会和安全理事会提出报告。

9. 本报告是遵照上述决议编写的。

## 二、军事和核勾结

10. 以色列同南非勾结的主要方面是在军事和核领域。詹姆斯·亚当斯先生在最近对这两个国家间关系的研究报告中说，“南非的军事战略在以色列军官协助下已经有所发展。它的武装部队配备了以色列的装备，而它的反暴战术差不多完全是从以色列人同巴勒斯坦解放组织战斗中所得教训演化而来……南非利用以色列为私运军火至南非的管道。这两个政府同它们军火工业的关系都非常密切……”他又说“南非武器公司所有最新的发展差不多都是从以色列的产品衍生或在禁运军火生效之前由西方国家提供老式装备改造而来的。”

11. 他说，以色列帮助南非将 150 辆百伏长坦克现代化，这是钢铁换技术交易的一部分。

12. 据亚当斯先生说，以色列还协助南非核方面的工作，向南非提供人员和核

技术。虽然南非已经发展了它本身的核能力，但是1979年在南大西洋的爆炸工作是由以色列的科学家和以色列的技术协助的。°

13. 1981年，在当时以色列国防部长阿里尔·沙龙访问南非期间，以色列和南非订立了一些协定，据报由于这些协定，南非拨经费制造利瓦伊飞机，第一架样机将于1985年试飞，第一批出厂将在1990年。据亚当斯报告，南非将分享利润并将收到这型现代飞机。？

14. 以色列还向南非供应蜻蜓导弹。°

15. 据报导以色列飞机公司属下的梅加尔公司已售给南非的投资人。这一家制造电子警报系统和电子对空搜索仪、大部分产品都是出口的工厂座落在耶胡德镇附近，有员工60人，产品大部分都出口。南非的投资人购买该公司的目的在使南非可以把梅加尔制造的设备用在纳米比亚的边界上。该南非投资人拥有一连串的工厂，制造各种产品，维持着广泛的国际市场网。他买进了这一公司75%的股权，估计约500万美元。梅加尔没有受到经济危机的影响，接到许多定单，大多数来自外国。依照合同的规定，这一公司将继续在以色列境内经营其工厂。°

16. 据报以色列同南非已经成立了一个部长间委员会，拟订长期协定的条件，依照协定，南非将收到核武器技术。10

### 三、经济勾结11

17. 南非驻特拉维夫贸易团经销员说，1983年南非对以色列的进出口都有增加，总数约为2.5亿兰特。

18. 南非向以色列的出口从1981年的6450万兰特增加到1982年的1.53亿兰特，增加138%，主要由于基本金属的出口增长了4700万兰特。

19. 以色列的进口相当稳定，1982年维持在7200万兰特左右，双边贸易共2.25亿兰特。12年前只有1000万兰特。



20. 1983年南非向以色列出口的临时非官方数字为1.7亿兰特，包括保险和运费。南非由以色列的进口估计在8500万兰特，不包括保险和运费。

21. 金属和金属产品占1983年南非向以色列总出口的50%以上。

22. 据南非—以色列商会主席戴维·埃尔曼先生说，“矿产品的出口增加200%以上，差不多近1000万兰特—到达1400万的数字”。

23. 运往以色列赫代拉新发电厂的煤是上述数字增加的原因之一。

24. 埃尔曼先生说，如果把经由伦敦输入以色列的钻石也列入在内，那末贸易的差距还要大得多，因为钻石的出口一年约5亿兰特。

25. 显见相当增加的其他各类有蔬菜类，从400万兰特增加到2600万兰特，约585%，其次为粮食和饮料，增加到650万兰特，约175%。

26. 机器、电器设备和部件成为南非从以色列进口的最大一类，占南非从以色列全部进口的35%。<sup>12</sup>

27. 南非同以色列发展贸易的主要公司之一就是南非钢铁公司，它因1983年向以色列出口获得南非—以色列商会的嘉奖。嘉奖的理由是出口量高、长期坚持、有创新能力、有出口潜力。南非钢铁公司同以色列科尔工业集团合作，于1973年在以色列成立爱斯科尔钢铁服务公司，这一计划的发展分两期进行。第一期，在以色列建立一个仓库，爱斯科尔可以把标准批量的钢铁运到以色列销售。第二期是成立一个钢铁服务中心，附有加工设备，可以按照客户确实的需要供应材料。这一中心于1978年开业，自后更有扩充以应付不断增加的需要。依照南非钢铁公司的说法，这一合营企业的未来策略是积极参加以色列公司的制造如钢管、家具、辅助设备，容器、家用器具，铸件和锻件。<sup>13</sup> 据报，南非经由它同以色列的联系，能够向欧经共同体和美国市场输出商品。<sup>14</sup> 在以色列制造或装配的产品，如向欧经共同体成员国出口，有资格获得优惠的关税待遇。南非的制造商可能以半制成品输到以色列，在以色列完成之后再出口到欧洲。

28. 据报，南非除了已经在整地、电计算机操作饲养牲畜、和大田作物设备方面试用以色列的先进方法之外，又派农业专家200人参与1983年8月以色列的国际农业博览会“83农技展”。这一博览会每两年举行一次。”

29. 在过去两年中，南非在以色列的投资已经到达1500万美元一年。南非直接向以色列的投资极早，甚至在以色列国之前就开始了，当时南非投资集团成立了非洲—以色列投资公司。今天，这一公司连同它属下的洛米银行，依然有南非少数为股东。它的业务包括大量的地产和建筑业、一家以色列最大的保险公司（密加达尔），和一家在太巴列温泉的旅游建筑群。DBIC国际公司于1981年成立，为南非开普门控股公司和以色列一家主要投资公司“贴现投资公司”各占股一半的企业。按照南非和以色列两政权的各种协定的规定，南非公民可以向某些项目投资。现在已有各种工业项目、旅游和旅馆、工业基础结构的发展、商业中心和社区服务，影片摄制等以色列购买以色列公司的股份——目的在向核准扩大生产的公司提供资金。另外还许可下列各项目投资：核准的新办公室和商业大楼、建筑公司，住宅公寓、石油勘探和农业项目。

30. 以色列最大的、工业集团是科尔工业，其中有一部分是南非的投资，包括东伦敦附近生特拉基的阿勃加罗农药工厂的股份。其他以色列在南非的投资包括以斯卡刀片厂；一家粮食和蔬菜脱水企业，这是南非兰其堡公司和以色列和其他投资者的联合企业；以及HLS，一家食用油公司。南非的格柏尔金工集团和以色列国营的Agrider联合设立了一个称为（农业公司Agricamd）的联营企业，使相当多的以色列农业技术分派到南部非洲去。这一公司从事基本的农业研究，然后提供顾问和经理人员，通常为以色列人，去执行它的建议。农业公司在南非和各本土已有一些雇客，同当地销售以色列整地设备和田间设备的分销商合作进行；钻石工具公司（为戴蒙和爱沙杜夫两家族所有）销售混合饲养机；第三家公司，称果园公司正在成立，销售加工包装、筑篱和修枝的设备。16

31. 以色列政府曾颁奖给一个南非人东尼·法克德尔先生，奖励他为以色列国宣扬，特别是促进旅游的功劳。这种奖为以色列第一次所颁发。法克德尔先生说，他曾经送了1万名游客到以色列去。<sup>17</sup>

#### 四. 科学、体育和文化方面的勾结

32. 以色列同南非在科学领域勾结的增加，涉及严重的军事和核问题。南非的研究人员接受以色列，特别接受以色列理工学院和魏司曼科学院的协助。南非理工学院院长对以色列裁减大学预算表示关心，就是因为会影响这两个政权所订的技术交换协定。<sup>18</sup>

33. 以色列魏司曼科学院邀请八名南非大学高年级理工学生前往工作，称度假助教。自从1977年科学交换计划施行以来，到魏司曼科学院研究的南非学生已有45人。<sup>19</sup>

34. 南非医学研究委员会于1984年3月安排了一个讨论会，由六名以色列的医学研究员和南非研究员参加，讨论传染病的传播和控制问题。<sup>20</sup>

35. 以色列前任国防部长遗孀鲁思·戴阳夫人于1983年10月访问了南非，对农村自助方案提供了意见。她是外交和新闻部的贵宾，不仅对南非政权的官员，而且对班图斯坦的商业领袖和代表们提供了关于创造工作机会和应付失业的意见。南非外交和新闻部长博塔先生在比勒陀利亚款待了以色列大使伊莱亚胡·兰金先生和戴阳夫人。

36. 《同南非体育接触名册》由特别委员会于1984年3月出版，其中包括下列以色列体育界人士在1983年下半年同南非有体育接触：

(a) 体操：Yehoda Bello (男) 和下 Sirak (女)

(b) 网球：Doron Hartal, Oded Jakob, M.Langman, Shahar Perkiss, S.Rosenberg 和 E.Sinai。

## 五、同班图斯坦的勾结

### A. 政治

37. 以色列是世界上同班图斯坦各级保持接触的极少数国家之一。由于以色列同南非种族主义政权和班图斯坦的勾结面对全世界舆论的批评和谴责，所以以色列政府不时发表声明，否认有这种接触。

38. 以色列政府宣布它限制同班图斯坦接触，以色列外交部发言人说，博普塔茨瓦纳“总统”卢卡斯·曼哥比和西斯凯“总统”伦诺克斯·西比持南非护照旅行，他说南非护照持有人未经查验，即准入境。但是一个所谓独立西斯凯班图斯坦的官员证实，西斯凯居民旅行持西斯凯护照。<sup>21</sup>

39. 以色列还参加博普塔茨瓦纳的农业项目和电视发展。以色列涉入的其他班图斯坦的项目包括：表示愿意在不久即将宣布为“独立”的坎瓦尼班图斯坦建造一所2700万美元的师范大学，并在约翰内斯堡南非—以色列商会的安排下，邀请文达商会全体34个成员在本年年初访问以色列。<sup>22</sup>

40. 由特兰斯凯班图斯坦“总理”乔治·马坦齐马族长率领的代表团于1984年3月访问了以色列，团员有“外交部长”恩图图泽利·卢亚贝先生，“财政部长”卡巴先生，“商务、工业和旅游部长”马迪基济拉先生，和“特兰斯凯民防局局长”马丁·恩格西巴少将。马坦齐马族长说，访问结果，使许多以色列工业家决定在特兰斯凯的建筑业大量投资。<sup>23</sup>

### B. 军事

41. 同班图斯坦在军事和警务方面的勾结足以令人惊恐，因为南非种族主义政权利用班图斯坦作为镇压和压制人民的工具。

42. 据报，前以色列战斗机驾驶员和以色列飞行驾驶学校司令兰·罗农准将在

博普塔茨瓦纳班图斯坦负责规划设立一个飞行驾驶学校。这一计划是与博普塔茨瓦纳“总统”卢卡斯·曼哥比和“国防部长”于1983年访问以色列时讨论的结果。<sup>24</sup>

43. 在所谓独立的西斯凯班图斯坦“总统”西比于1983年访问以色列期间，以色列还同西斯凯缔结了一项协定，帮助西斯凯设立情报网和空军，还讨论了出售军火的问题。<sup>16</sup>

44. 以色列驻比勒陀利亚大使承认，以色列有一些公司在班图斯坦营业。有人问他在以色列受训的20名西斯凯飞行员和委派正式的班图斯坦代表的事，他答复说，他们持有南非护照，那些飞行员在民营飞行学校上学，以期领取民用驾驶执照。<sup>25</sup>

45. 1983年9月，“西斯凯国防部副部长”恩茨信加先生说，西斯凯正在向以色列购买新机“约6架”。他说以色列的教官前来负责“第一期”的训练，其中若干飞行员将前往以色列。他还说，飞机是美国制的新穆尼轻型飞机，补充目前英制岛民型飞机、二架空中货车型机和一架属西斯凯所有的个人用喷射机和军用直升机。恩茨信加的宣布又一次正式证实以色列参与建立班图斯坦的防御部队。又据称，西斯凯正在同以色列进行谈判，提供医生和军事参谋人员。另外还宣布，已同以色列一家公司签订合同，在黑湖区建造一个医院。<sup>22</sup>

### C. 经济

46. 在曼哥比“总统”访问以色列期间，签订了建造房舍的合同。曼哥先生的访问强调了以色列同班图斯坦间不断增加的联系。早期的勾结包括1982年年终在特拉维夫设立了一个西斯凯贸易特派团，购买以色列的直升机一架和西比“总统”私用的喷射机一架。西斯凯的西比“总统”的兄弟查尔斯·西比少将于1982年访问以色列期间，在安全专家座谈会上讲话，并同塞义德·哈达德少将合影。

47. 据报几个以色列工业家已经在申请许可证，象他们同胞前任财政部长尤兰·阿利多那样，在西斯凯开工厂。

48. 据报，以色列在西斯凯的权益包括：

(a) 建造二个医院，费用共 3200 万兰特以上。

(b) 航空合同，似乎包括供应飞机和训练飞行人员，费用共约 600 万兰特；

(c) 为五项核定的工业建造工厂；

(d) 提供农业训练和专门意见；

(e) 供应教育用电子计算机系统，价值 100 万兰特。

1983 年有一宗交易是提供 6 架“不适用”的飞机给西斯凯，另一宗是出售一架个人用西风 23 号喷射机给西斯凯，约值 200 万兰特。这架喷射机曾经在东伦敦用过数次，因为在西斯凯没有地方可以降落，最后已予出售。西斯凯坚称这架飞机只以 80 万兰特购得。已做好安排在以色列一家商业公司训练 15 名西斯凯飞行员，费用 500 万兰特。负责办理工业发展的西斯凯人民开发银行，拒绝透露以色列的投资数目。但是，业经证实核准供给西斯凯五家以色列工厂：一家价值 300 万兰特的汽车厂，一家纺织厂，一家汗衫制造厂，一家玩具厂，和一家疫苗制造厂。<sup>26</sup>

49. 许多以色列商人，据报包括著名的议会利库德党成员和前财政部长，都不辞辛劳地设法到班图斯坦，特别到西斯凯去赚钱。以色列的报纸曾经引证以色列驻比勒陀利亚大使伊利亚胡·兰金先生把前财政部长尤兰·阿利多在西斯凯的商务活动说是“极大的丑闻”。据报，阿利多先生在西斯凯一家工厂投资了 300 万兰特，并在 1984 年年初就访问了西斯凯。另有几十个以色列商人最近也循着这一条路旅行；不仅出售以色列的产品，而且向西斯科和其他班图斯坦作了大量以色列投资。以色列的营造商马蒂·列皮希兹先生接受了一项合同，在西斯凯建造一个国际机场。以色列的公司大力参与从事造路和搬土工程。有些商人同西斯凯、其他班图斯坦和南非本身有密切商务关系，好象过去曾是军官或政府官吏，这些人

的初步接触可能还是在身着制服或当担任公务的时候。有人引用戴维·金彻先生的话说，前总理的军事顾问艾夫伦·浦兰准将和另一前以色列国防军官现在居住在南非。前副外长胡达·本·梅尔告诉一位新闻记者说，有一位替班图斯坦作“说客”的以色列人，曾经想方设法，要使他在特拉维夫旅馆同一位访问以色列的西斯凯贵宾碰巧相遇。本·梅尔先生说他拒绝了。西斯凯“总统”西比参加了一个由以色列安排而由特拉维夫市政当局主办的旅游节目，受到正式的欢迎。西比先生还受到旅游部的款宴，同另一以色列部长一同拍了照片。<sup>27</sup>

50. 博普塔茨瓦纳的特别顾问，以色列人伊安·沙龙，有一次说，许多以色列建筑师已经签订长期合同，在博普塔茨瓦纳建筑大楼工作。沙龙先生说，一个以色列建筑师以色列·科多威茨先生，正在建筑一个大体育馆，投资1800万美元。另一个以色列建筑师则参加建筑400万美元的二个文化中心。一家以色列的大公司，据说已最后签订了一笔交易，建筑一个制造运动鞋的工厂。<sup>28</sup>

#### D. 文化

51. 西斯凯也参加了1983年11月在特拉维夫举行的国际旅游展览。据报，西斯凯代表团最大。西斯凯班图斯坦前来参加的，计有舞艺人员和官员40余人。

### 六. 以色列协助种族隔离政权控制纳米比亚

52. 以色列还协助种族隔离政权控制纳米比亚。以色列驻南非大使伊利亚胡·兰金建议“西南非”应该派一专家小组前往他的本国，查明“那些方面以色列可以协助该领土。必要的援助届时可以商谈。兰金先生是在温得和克应犹太社区之请访问纳米比亚结束时接受问话的。

## 七. 结论

53. 尽管以色列政府否认，它继续同南非种族主义政权和班图斯坦勾结，特别在军事和核领域勾结。反对种族隔离特别委员会要促请国际社会注意这种勾结对南部非洲的和平及安全以及对国际和平与安全的严重后果。

54. 特别委员会对某些西方国家不愿承认以色列同南非勾结的危险。对它们鼓励以色列继续违抗联合国，表示深为遗憾。特别委员会特别促请国际社会采取行动，劝导以色列同南非种族主义政权脱离勾结。

55. 特别委员会建议联合国，应该加紧努力，揭露以色列同南非勾结的事实，根据《联合国宪章》采取适当行动，终止这种勾结。

### 注

<sup>1</sup> 《大会正式记录，第三十八届会议，补编第22A号》(A/38/22/Add. 1) 第37段。

<sup>2</sup> A/AC. 115/L. 615。

<sup>3</sup> A/39/450-S/16726，附件。

<sup>4</sup> 詹姆斯·亚当斯《不自然的结盟》(伦敦，Quarter书店，1984)，(英文本)(第29-71页)。

<sup>5</sup> 同上，P. 111。

<sup>6</sup> 同上，P. 195。

<sup>7</sup> 同上，P. 120。

<sup>8</sup> 《战略和国防》(都柏林)1984年6-7月。

<sup>9</sup> 《国土报》(特拉维夫)，1984年1月8日。

<sup>10</sup> 合众国际社(1984年4月4日莫斯科电)。

<sup>11</sup> 第17和25段所载资料取自《守卫报》(开普敦)，1984年3月30日。



- 12 《明星晚报》(约翰内斯堡), 1984年3月30日。
- 13 《公民报》(约翰内斯堡), 1984年1月25日。
- 14 并请参看《大会正式记录, 第三十七届会议, 补编第22A号》(A/37/22/Add. 1和Add. 2), A/37/22/Add. 1号文件第15段。
- 15 《公民报》(约翰内斯堡), 1984年2月18日。
- 16 《边区每日油报》(约翰内斯堡)1983年11月1日。
- 17 同上, 1983年11月19日。
- 18 《公民报》(约翰内斯堡)1984年3月17日。
- 19 《边区每日邮报》(约翰内斯堡), 1983年11月17日。
- 20 《非洲新闻》(华盛顿)1983年11月12日。
- 21 《公民报》(约翰内斯堡), 1984年4月7日。
- 22 《非洲新闻》(北卡罗莱纳州杜莱姆)1983年11月21日。
- 23 《金融邮报》(约翰内斯堡), 1984年5月11日。
- 24 同上, 1983年12月16日。
- 25 《金融邮报》(约翰内斯堡), 1983年12月16日。
- 26 《守卫报》(开普敦), 1984年7月7日。
- 27 《每日新闻》(约翰内斯堡), 1984年6月22日。
- 28 《索韦托人》(约翰内斯堡), 1984年6月22日。

- - - - -

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---